

# **Соглашение о взаимном сотрудничестве между Средней общеобразовательной школой №10. и ОсОО «Корея Хангыл Хакданг»**

**Статья 1. (Цель).** Целью данного соглашения является определение вопросов, необходимых для взаимного сотрудничества с целью облегчения международного обмена между Обществом с ограниченной ответственностью «Корея Хангыл Хакданг» и средней общеобразовательной школой №10.

**Статья 2. (Сфера сотрудничества).** Сфера сотрудничества связана с продвижением и управлением работой, связанной с привлечением абитуриентов с республики Кыргызстан для поступления и дальнейшего обучения в университетах Южной Кореи.

## **Статья 3. (Содержание сотрудничества).**

① При необходимости обе стороны будут активно оказывать необходимую поддержку, такую как административная поддержка, чтобы образовательный центр «Корея Хангыл Хакданг» мог действовать от имени или поручить задачу по привлечению абитуриентов из Средней Общеобразовательной Школы №10.

② Образовательный центр «Корея Хангыл Хакданг» активно поддерживает работу, связанную с привлечением абитуриентов, такую как подготовка материалов, реклама, консультации и управление программами, которые будут реализованы в Корейском университете.

3. Обе стороны могут рекомендовать, студентам, сдавших тест на определение уровня и получившие сертификат Topik 2급(2уровень) по корейскому языку, поступление в языковую школу при Университете в Южной Корее.

**Статья 4 (Вопросы оплаты расходов).** В принципе, ни одна из сторон не обязана выплачивать гонорары или заработную плату между участниками договора. Тем не менее в случае успешного продвижения проекта по отдельной консультации или контракту между двумя сторонами разумные расходы могут быть оплачены.

**Статья 5 (Срок действия и прекращение действия Соглашения).** ① Датой вступления в силу настоящего Соглашения считается дата его подписания представителем каждой организации, а срок действия составляет 3 года. ② Настоящее Соглашение составляется в двух экземплярах и хранится по одному экземпляру у каждого из сторон.

**Статья 6 (Прекращение действия).** После заключения обеими сторонами соглашения, если одна из сторон предоставляет ложные данные или пренебрегает управлением, и в результате нанесен ущерб студентам или университету, а так же если возникает серьезная проблема, не соответствующая статье 3 данного договора, то договор может быть расторгнут в одностороннем порядке.

**Статья 7 (Толкование Соглашения).** Вопросы, не указанные в настоящем Соглашении, решаются путем взаимных переговоров между двумя сторонами. Если невозможно прийти к обоюдному решению, вопросы рассматриваются в соответствии с правовыми нормами страны, в которой возник данный вопрос.

## **Статья 8. Адреса и подписи сторон:**

**Средняя общеобразовательная школа  
№10.**

**Директор СОШ №10:  
Уметалиева Гульжан Давлеткуловна**

**М.П.**



**ОсОО «Корея Хангыль Хакданг»**

**Генеральный директор:  
Нам Тэ Хий**



**МЕМОРАНДУМ**  
**о сотрудничестве и взаимодействии между**  
**Средней Общеобразовательной Школой №10**  
**и ОсОО «Корея Хангыл Хакданг»**

г. Бишкек

«28 февраля 2022 г.»

**Общество с ограниченной ответственностью «Корея Хангыл Хакданг»** (далее ОсОО), в лице генерального директора Нам Тэ Хий действующего на основании Устава ОсОО «Корея Хангыл Хакданг», с одной стороны и Средней Общеобразовательной Школой №10, именуемое в дальнейшем **«СОШ№10»**, в лице Уметалиевой Гульжан Давлеткуловны, действующего на основании Устава СОШ№10, с другой стороны, в дальнейшем совместно именуемые – **«Стороны-партнеры»**, заключили настоящий Меморандум о нижеследующем:

**Статья 1. Предмет Меморандума**

- 1.1. Предметом настоящего Меморандума является установление партнерских отношений и развитие долгосрочного, эффективного и взаимовыгодного сотрудничества Сторон, направленного на реализацию совместных проектов.
- 1.2. Стороны намереваются реализовывать сотрудничество на основе равноправия, доброй воли, уважения, и доверия, исходя из общепринятой практики.
- 1.3. Стороны в процессе реализации настоящего Меморандума осуществляют свою деятельность в соответствии с действующим законодательством Кыргызской Республики.

**Статья 2. Направления сотрудничества Сторон**

- 2.1. В рамках настоящего Меморандума Стороны договорились предпринимать совместные действия по решению следующих задач:

- содействие в продвижении и реализации совместных проектов;
  - предоставление и обмен информацией;
  - организация курсов корейского и японского языков;
  - отправлять учеников после окончания школы на учебу в Республику Корея;
  - и иные виды сотрудничества.
- обе стороны могут рекомендовать, чтобы студенты, изучавшие корейский язык более 6 месяцев в ОсОО «Корея Хангыл Хакданг», получали льготные возможности поступления и стипендии в корейские университеты.

**Статья 3. Формы взаимодействия**

- 3.1. Обмен информацией (посредством направления Сторонами друг другу сообщений, организации встреч представителей Сторон и т.п.), относящейся к области сотрудничества.
- 3.2. Консультации по вопросам, относящимся к деятельности Сторон и представляющим взаимный интерес.
- 3.3. Планирование совместных мероприятий (разработки программ), направленных на достижение целей настоящего Меморандума.
- 3.4. Создание и обеспечение деятельности совместных комиссий, комитетов, рабочих групп.
- 3.5. Заключение договоров (соглашений), направленных на достижение целей сотрудничества Сторон.

#### **Статья 4. Организация сотрудничества**

4.1. Дополнительно к настоящему Меморандуму Стороны могут подписать Программу мероприятий по развитию сотрудничества Сторон. Программа становится неотъемлемой частью Меморандума после ее подписания Сторонами.

4.2. Стороны ежегодно рассматривают ход реализации Меморандума и определяют дополнительные направления и формы взаимовыгодного сотрудничества.

#### **Статья 5. Дополнительные условия**

5.1. Применительно к настоящему Меморандуму ни одна из Сторон не будет обременена обязательствами или долгами другой Стороны или Сторон, и ни одна из Сторон не будет действовать в качестве агента другой Стороны или Сторон без заключения соответствующих отдельных соглашений.

5.2. Каждая Сторона будет нести свои собственные расходы, возникающие при выполнении условий настоящего Меморандума, за исключением случаев, отдельно оговариваемых в рамках соответствующих соглашений.

5.3. Каждая Сторона не будет выступать с публичными заявлениями без предварительного согласования с другой Стороной в части, касающейся их сотрудничества в рамках настоящего Меморандума.

#### **Статья 6. Соответствие законодательству**

6.1. Стороны согласовали, что выполнение настоящего Меморандума, а также отдельных соглашений будет соответствовать всем применимым законам, включая законодательство о добросовестной конкуренции и об ограничении монополистической деятельности.

6.2. Стороны имеют право заключать аналогичные по предмету, сфере действия и условиям соглашения с другими юридическими лицами. Стороны пользуются в своей деятельности полной свободой выбора партнеров.

#### **Статья 7. Конфиденциальность**

7.1. Стороны обязуются хранить в тайне любую информацию, полученную от другой Стороны в рамках настоящего Меморандума и Меморандумов, заключенных на его основе.

7.2. Стороны обязуются соблюдать конфиденциальность условий настоящего Меморандума и всей информации, переданной в качестве конфиденциальной информации или в качестве информации, которую по характеру следует считать конфиденциальной.

#### **Статья 8. Срок действия и порядок прекращения Меморандума**

8.1. Настоящий Меморандум заключается сроком на 3 года и вступает в силу с момента его подписания Сторонами. В случае если за 30 (тридцать) календарных дней до истечения срока Меморандума ни одна из Сторон не заявит о своем желании расторгнуть настоящий Меморандум, Меморандум считается пролонгированным на каждый следующий год.

8.2. Любая из Сторон вправе в одностороннем порядке досрочно расторгнуть настоящий Меморандум, письменно уведомив об этом другую Сторону не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней до предполагаемой даты расторжения.

#### **Статья 9. Форс-мажор**

9.1. Ни одна из Сторон не несет ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Меморандуму, если докажет, что неисполнение или ненадлежащее исполнение возникло вследствие событий непреодолимой силы (например, при дальнейшем распространении коронавирусной инфекции COVID-19 и закрытии границ).

9.2. При получении информации о наступлении событий непреодолимой силы затронутая Сторона обязуется незамедлительно уведомить другую Сторону о наступлении таких событий, предоставить другой Стороне подробную информацию о таких событиях, а также

обоснованную оценку срока, в течение которого такие события непреодолимой силы будут продолжаться.

9.3. Если события непреодолимой силы продолжаются более 30 (тридцати) дней, Стороны вправе расторгнуть настоящий Меморандум путем подачи письменного уведомления за 7 (семь) дней до даты предполагаемого расторжения.

## Статья 10. Заключительные положения

10.1. Стороны будут принимать все необходимые меры для устранения возникших между ними разногласий путем двухсторонних переговоров.

10.2. Любое изменение настоящего Меморандума является действительным, если оно совершено в письменной форме и подписано каждой из Сторон.

10.3. Каждая из Сторон обязуется уведомлять другую Сторону об изменении ее наименования, адреса, номеров телефона и факса и адреса в сети Интернет не позднее, чем в течение 5-ти рабочих дней от даты такого изменения.

10.4. Заключая настоящий Меморандум, Стороны заявляют друг другу следующее и заверяют друг друга в следующем:

- Стороны являются юридическими лицами, должным образом созданными в соответствии с законодательством Кыргызской Республики, и их деятельность осуществляется в соответствии с учредительными документами и действующим законодательством Кыргызской Республики;

- Стороны имеют все необходимые корпоративные одобрения и соответствующие полномочия на заключение настоящего Меморандума;

- лица, подписывающие от лица Сторон настоящий Меморандум и все документы, относящиеся к нему, надлежащим образом назначены на должность и уполномочены на подписание настоящего Меморандума и всех документов с ним связанных;

- заключение настоящего Меморандума не нарушает и не нарушит никаких положений учредительных документов Сторон или действующего законодательства Кыргызской Республики.

10.5. Настоящий Меморандум составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

## Статья 11. Адреса и подписи сторон:

Средняя общеобразовательная школа №10   ОcOO «Корея Хангыль Хакданг»

ИИН: 41808200310139  
Код ОКПО: 20901314

ИИН: 01010201810080  
Код ОКПО: 30429812

Адрес: г. Бишкек  
ул. Усенбаева 164

Адрес: г. Бишкек,  
ул. Уметалиева 27, офис-2

